

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: ЧУМАЧЕНКО ТАТЬЯНА АЛЕКСАНДРОВНА  
Должность: РЕКТОР  
Дата подписания: 08.07.2022 15:05:17  
Уникальный программный ключ:  
9c9f7aaffa4840d284abe156657b8f85432bdb16



МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
*(ФГБОУ ВО «ЮУГПУ»)*

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

Шифр	Наименование дисциплины (модуля)
ФТД	<b>Домашнее чтение (на французском языке)</b>

Код направления подготовки	44.03.05
Направление подготовки	Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Наименование (я) ОПОП (направленность / профиль)	Французский язык. Английский язык
Уровень образования	бакалавр
Форма обучения	очная

Разработчики:

Должность	Учёная степень, звание	Подпись	ФИО
Ассистент			Рузаева Ольга Александровна

Рабочая программа рассмотрена и одобрена (обновлена) на заседании кафедры (структурного подразделения)

Кафедра	Заведующий кафедрой	Номер протокола	Дата протокола	Подпись
Кафедра французского языка и методики обучения французскому языку	Тихонова Анастасия Леонидовна	10	13.06.2019	
	Тихонова Анастасия Леонидовна	1	10.09.2020	

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка .....	3
2. Трудоемкость дисциплины (модуля) и видов занятий по дисциплине (модулю) .....	4
3. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий .....	5
4. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины .....	8
5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю) .....	9
6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины .....	14
7. Перечень образовательных технологий .....	16
8. Описание материально-технической базы .....	17

## 1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1 Дисциплина «Домашнее чтение (на французском языке)» относится к модулю части, формируемой участниками образовательных отношений, Блока 1 «Дисциплины/модули» основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (уровень образования бакалавр). Дисциплина является факультативной.

1.2 Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 час.

1.3 Изучение дисциплины «Домашнее чтение (на французском языке)» основано на знаниях, умениях и навыках, полученных при изучении обучающимися следующих дисциплин: «Грамматический курс французского языка», «Иностранный язык», «История», «Культурология», «Литература Франции», «Практика устной и письменной речи (французский язык)», «Практическая грамматика французского языка», «Практическая фонетика французского языка», «Практический курс французского языка».

1.4 Дисциплина «Домашнее чтение (на французском языке)» формирует знания, умения и компетенции, необходимые для освоения следующих дисциплин: «Аналитическое чтение (французский язык)», «Стилистика французского языка», «Страноведение Франции», «Теория и практика перевода французского языка».

1.5 Цель изучения дисциплины:

Ознакомление студентов с произведениями франкоязычных писателей в подлиннике; ознакомление с различными художественными стилями и достижение глубокого понимания художественных произведений на основе умений и навыков анализа художественных текстов.

1.6 Задачи дисциплины:

- 1) пополнение лексического запаса и приобретение навыка неподготовленной речи через ознакомление с художественными произведениями франкоязычных авторов
- 2) развитие умений лексико-стилистического анализа и интерпретации текста
- 3) углубление знаний в области культуры стран изучаемого языка

1.7 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы:

№ п/п	Код и наименование компетенции по ФГОС
Код и наименование индикатора достижения компетенции	
1	УК-4 способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) УК 4.1 Знает принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации. УК 4.2 Умеет использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на русском и иностранном(ых) языке(ах); использовать для коммуникации средства ИКТ; оформлять письменную документацию в электронном виде в соответствии с действующими нормами, правилами и стандартами. УК 4.3 Владеет нормами деловой коммуникации на русском и иностранном(ых) языке(ах) в области устной и письменной речи

№ п/п	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Образовательные результаты по дисциплине
1	УК 4.1 Знает принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации.	3.1 знает орфоэпические, грамматические, лексические нормы русского и французского литературного языка
2	УК 4.2 Умеет использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на русском и иностранном(ых) языке(ах); использовать для коммуникации средства ИКТ; оформлять письменную документацию в электронном виде в соответствии с действующими нормами, правилами и стандартами.	У.1 умеет использовать родной и иностранный язык для решения коммуникативных задач
3	УК 4.3 Владеет нормами деловой коммуникации на русском и иностранном(ых) языке(ах) в области устной и письменной речи	В.1 владеет технологиями устной и письменной коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

**2. ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) И ВИДОВ ЗАНЯТИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ  
(МОДУЛЮ)**

Наименование раздела дисциплины (темы)	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		Итого часов
	ПЗ	CPC	
<b>Итого по дисциплине</b>	<b>32</b>	<b>40</b>	<b>72</b>
<b>Первый период контроля</b>			
<i>Проспер Мериме "Маттео Фальконе"</i>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>16</b>
Проспер Мериме. Биография. Творчество.	2	2	4
Новелла "Маттео Фальконе"	6	6	12
<i>Ги де Мопассан "Ожерелье"</i>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>14</b>
Ги де Мопассан. Биография. Творчество.	2	2	4
Новелла "Ожерелье"	4	6	10
<i>Андре Моруа "Собор"</i>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>14</b>
Андре Моруа. Биография. Творчество.	2	2	4
Новелла "Собор"	4	6	10
<i>Франсуаза Саган "Пять «отвлечений»</i>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>14</b>
Франсуаза Саган. Биография. Творчество.	2	2	4
Новелла "Пять «отвлечений»"	4	6	10
<i>Тьерри Франсуа "Супермаркет"</i>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>14</b>
Тьерри Франсуа. Биография. Творчество.	2	2	4
Новелла "Супермаркет"	4	6	10
Итого по видам учебной работы	32	40	72
<b>Форма промежуточной аттестации</b>			
Зачет по факультативу			
<b>Итого за Первый период контроля</b>			<b>72</b>

**3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ  
(РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА  
АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ**

**3.1 Практические**

Наименование раздела дисциплины (модуля)/ Тема и содержание	Трудоемкость (кол-во часов)
<b>1. Проспер Мериме "Маттео Фальконе"</b>	<b>8</b>
<b>Формируемые компетенции, образовательные результаты:</b> УК-4: 3.1 (УК 4.1), У.1 (УК 4.2), В.1 (УК 4.3)	
1.1. Проспер Мериме. Биография. Творчество.  История жизни писателя, ключевые моменты его жизни; его особенности как писателя; как он связан с эпохой, с теми или иными общественными классами; как развивался стиль писателя, каковы были основные этапы его творческого пути; что нового внёс он в общественную жизнь и в историю литературы.  Учебно-методическая литература: 1, 2, 4	2
1.2. Новелла "Маттео Фальконе"  Чтение оригинального текста, работа с лексическим материалом, выполнение вопросно-ответных упражнений, подготовка сообщений по темам, изучение стилистических особенностей произведения, пересказ новеллы.  Учебно-методическая литература: 1, 4, 5, 6	6
<b>2. Ги де Мопассан "Ожерелье"</b>	<b>6</b>
<b>Формируемые компетенции, образовательные результаты:</b> УК-4: 3.1 (УК 4.1), У.1 (УК 4.2), В.1 (УК 4.3)	
2.1. Ги де Мопассан. Биография. Творчество.  История жизни писателя, ключевые моменты его жизни; его особенности как писателя; как он связан с эпохой, с теми или иными общественными классами; как развивался стиль писателя, каковы были основные этапы его творческого пути; что нового внёс он в общественную жизнь и в историю литературы.  Учебно-методическая литература: 1, 2, 4	2
2.2. Новелла "Ожерелье"  Чтение оригинального текста, работа с лексическим материалом, выполнение вопросно-ответных упражнений, подготовка сообщений по темам, изучение стилистических особенностей произведения, пересказ новеллы.  Учебно-методическая литература: 1, 4, 5, 6	4
<b>3. Андре Моруа "Собор"</b>	<b>6</b>
<b>Формируемые компетенции, образовательные результаты:</b> УК-4: 3.1 (УК 4.1), У.1 (УК 4.2), В.1 (УК 4.3)	
3.1. Андре Моруа. Биография. Творчество.  История жизни писателя, ключевые моменты его жизни; его особенности как писателя; как он связан с эпохой, с теми или иными общественными классами; как развивался стиль писателя, каковы были основные этапы его творческого пути; что нового внёс он в общественную жизнь и в историю литературы.  Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4	2
3.2. Новелла "Собор"  Чтение оригинального текста, работа с лексическим материалом, выполнение вопросно-ответных упражнений, подготовка сообщений по темам, изучение стилистических особенностей произведения, пересказ новеллы.  Учебно-методическая литература: 1, 4, 5, 6	4
<b>4. Франсуаза Саган "Пять «отвлечений»</b>	<b>6</b>
<b>Формируемые компетенции, образовательные результаты:</b> УК-4: 3.1 (УК 4.1), У.1 (УК 4.2), В.1 (УК 4.3)	
4.1. Франсуаза Саган. Биография. Творчество.  История жизни писателя, ключевые моменты его жизни; его особенности как писателя; как он связан с эпохой, с теми или иными общественными классами; как развивался стиль писателя, каковы были основные этапы его творческого пути; что нового внёс он в общественную жизнь и в историю литературы.  Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4	2

4.2. Новелла "Пять "отвлечений" Чтение оригинального текста, работа с лексическим материалом, выполнение вопросно-ответных упражнений, подготовка сообщений по темам, изучение стилистических особенностей произведения, пересказ новеллы. Учебно-методическая литература: 1, 4, 5, 6	4
<b>5. Тьерри Франсуа "Супермаркет"</b> <b>Формируемые компетенции, образовательные результаты:</b> УК-4: 3.1 (УК 4.1), У.1 (УК 4.2), В.1 (УК 4.3)	<b>6</b>
5.1. Тьерри Франсуа. Биография. Творчество. История жизни писателя, ключевые моменты его жизни; его особенности как писателя; как он связан с эпохой, с теми или иными общественными классами; как развивался стиль писателя, каковы были основные этапы его творческого пути; что нового внёс он в общественную жизнь и в историю литературы. Учебно-методическая литература: 1, 2, 4	2
5.2. Новелла "Супермаркет" Чтение оригинального текста, работа с лексическим материалом, выполнение вопросно-ответных упражнений, подготовка сообщений по темам, изучение стилистических особенностей произведения, пересказ новеллы. Учебно-методическая литература: 1, 4, 5, 6	4

### 3.2 СРС

Наименование раздела дисциплины (модуля)/ Тема для самостоятельного изучения	Трудоемкость (кол-во часов)
<b>1. Проспер Мериме "Маттео Фальконе"</b> <b>Формируемые компетенции, образовательные результаты:</b> УК-4: 3.1 (УК 4.1), У.1 (УК 4.2), В.1 (УК 4.3)	<b>8</b>
1.1. Проспер Мериме. Биография. Творчество. <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> История жизни писателя, ключевые моменты его жизни; его особенности как писателя; как он связан с эпохой, с теми или иными общественными классами; как развивался стиль писателя, каковы были основные этапы его творческого пути; что нового внёс он в общественную жизнь и в историю литературы. Учебно-методическая литература: 1, 2, 4	2
1.2. Новелла "Маттео Фальконе" <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> Чтение оригинального текста, работа с лексическим материалом, выполнение вопросно-ответных упражнений, подготовка сообщений по темам, изучение стилистических особенностей произведения, пересказ новеллы. Учебно-методическая литература: 1, 4, 5, 6	6
<b>2. Ги де Мопассан "Ожерелье"</b> <b>Формируемые компетенции, образовательные результаты:</b> УК-4: 3.1 (УК 4.1), У.1 (УК 4.2), В.1 (УК 4.3)	<b>8</b>
2.1. Ги де Мопассан. Биография. Творчество. <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> История жизни писателя, ключевые моменты его жизни; его особенности как писателя; как он связан с эпохой, с теми или иными общественными классами; как развивался стиль писателя, каковы были основные этапы его творческого пути; что нового внёс он в общественную жизнь и в историю литературы. Учебно-методическая литература: 1, 2, 4	2
2.2. Новелла "Ожерелье" <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> Чтение оригинального текста, работа с лексическим материалом, выполнение вопросно-ответных упражнений, подготовка сообщений по темам, изучение стилистических особенностей произведения, пересказ новеллы. Учебно-методическая литература: 1, 4, 5, 6	6
<b>3. Андре Моруа "Собор"</b> <b>Формируемые компетенции, образовательные результаты:</b> УК-4: 3.1 (УК 4.1), У.1 (УК 4.2), В.1 (УК 4.3)	<b>8</b>

3.1. Андре Моруа. Биография. Творчество. <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> История жизни писателя, ключевые моменты его жизни; его особенности как писателя; как он связан с эпохой, с теми или иными общественными классами; как развивался стиль писателя, каковы были основные этапы его творческого пути; что нового внёс он в общественную жизнь и в историю литературы. Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4	2
3.2. Новелла "Собор" <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> Чтение оригинального текста, работа с лексическим материалом, выполнение вопросно-ответных упражнений, подготовка сообщений по темам, изучение стилистических особенностей произведения, пересказ новеллы. Учебно-методическая литература: 1, 4, 5, 6	6
<b>4. Франсуаза Саган "Пять «отвлечений»</b> <b>Формируемые компетенции, образовательные результаты:</b> УК-4: 3.1 (УК 4.1), У.1 (УК 4.2), В.1 (УК 4.3)	<b>8</b>
4.1. Франсуаза Саган. Биография. Творчество. <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> История жизни писателя, ключевые моменты его жизни; его особенности как писателя; как он связан с эпохой, с теми или иными общественными классами; как развивался стиль писателя, каковы были основные этапы его творческого пути; что нового внёс он в общественную жизнь и в историю литературы. Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4	2
4.2. Новелла "Пять "отвлечений" <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> Чтение оригинального текста, работа с лексическим материалом, выполнение вопросно-ответных упражнений, подготовка сообщений по темам, изучение стилистических особенностей произведения, пересказ новеллы. Учебно-методическая литература: 1, 4, 5, 6	6
<b>5. Тьерри Франсуа "Супермаркет"</b> <b>Формируемые компетенции, образовательные результаты:</b> УК-4: 3.1 (УК 4.1), У.1 (УК 4.2), В.1 (УК 4.3)	<b>8</b>
5.1. Тьерри Франсуа. Биография. Творчество. <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> История жизни писателя, ключевые моменты его жизни; его особенности как писателя; как он связан с эпохой, с теми или иными общественными классами; как развивался стиль писателя, каковы были основные этапы его творческого пути; что нового внёс он в общественную жизнь и в историю литературы. Учебно-методическая литература: 1, 2, 4	2
5.2. Новелла "Супермаркет" <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> Чтение оригинального текста, работа с лексическим материалом, выполнение вопросно-ответных упражнений, подготовка сообщений по темам, изучение стилистических особенностей произведения, пересказ новеллы. Учебно-методическая литература: 1, 4, 5, 6	6

## **4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **4.1. Учебно-методическая литература**

№ п/п	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц)	Ссылка на источник в ЭБС
<b>Основная литература</b>		
1	Тихонова А.Л., Отводенко Н.В., домашнее чтение на втором иностранном (французском) языке. Учебное пособие для студентов высших учебных заведений. - Челябинск: Изд. ЮУрГПУ, 2017. – 68с.	
2	EtudesLittéraires [Электронный ресурс]/ Сайт ресурсов по литературе на французском языке.	<a href="https://www.etudes-litteraires.com/vocabulaire-analyse-litteraire.php">https://www.etudes-litteraires.com/vocabulaire-analyse-litteraire.php</a>
3	Lagarde, A. XXe siècle: les grands auteurs français [Текст]: Anthologie et histoire littéraire / A. Lagarde, L. Michard, etc. – P.: Bordas/SEJER, 2004. – 896 p.	
4	Blondeau, N. Littérature progressive du français [Текст] / N. Blondeau, F. Allouache, M.-F. Né. – Clé International, 2004. – 160 с.	
<b>Дополнительная литература</b>		
5	Долинин, К.А. Интерпретация текста. Французский язык [Текст]: учебное пособие для вузов. – Изд. 2-е, испр., доп. – М.: Едиториал УРСС КОМКНИГА, 2005. – 304 с.	
6	Багдасарян, М.А. Аналитическое чтение [Текст]: учебник французского языка для V курса институтов и факультетов иностранных языков / М.А. Багдасарян. – М.: Дрофа, 2002. – 192 с.	

## **5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

### **5.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций**

Код компетенции по ФГОС				
Код образовательного результата дисциплины	Текущий контроль			Промежуточная аттестация
	Опрос	Монологическое высказывание	Упражнения	
УК-4				
3.1 (УК 4.1)			+	+
У.1 (УК 4.2)	+			+
В.1 (УК 4.3)		+		+

### **5.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.**

#### **5.2.1. Текущий контроль.**

Типовые задания к разделу "Проспер Мериме "Маттео Фальконе"":

##### **1. Монологическое высказывание**

- 1) Биография Проспера Мериме
- 2) Творчество Проспера Мериме
- 3) Подготовьте пересказ новеллы П. Мериме

Количество баллов: 10

##### **2. Опрос**

Раскройте следующие темы:

- 1) Простое прошедшее время: значение, употребление, образование
- 2) Перевод прямой речи в косвенную: повествовательное предложение
- 3) Перевод прямой речи в косвенную: побудительное предложение
- 4) Перевод прямой речи в косвенную: общий вопрос
- 5) Перевод прямой речи в косвенную: специальный вопрос
- 6) Замены во фразе при переходе от прямой речи к косвенной
- 7) Причастие настоящего времени действительного залога
- 8) Герундий

Количество баллов: 16

### **3. Упражнения**

1. Trouvez dans le dictionnaire ou expliquez en vous basant sur le texte : qu'est-ce que / qu' ...
  - a) le maquis ;
  - b) l'embuscade de voltigeurs ;
  - c) une bêche ?
2. Trouvez les mots de la même famille : se brouiller ; confusion f ; caresse f ; menace f ; tenter ; refuser ; poursuivre ; sangloter ; obéir ; habileté f. Employez les dérivés pour traduire les phrases :  
1. Чтобы выжить в горах, надо быть сильным и ловким. 2. Много опасностей угрожает ребенку на улице. 3. Приятно погладить кошку. 4. В городе много соблазнов. 5. Невыносимо слушать его рыдания. 6. Его покорность смущала врагов. 7. Все подицеские отправились в погоню за ним. 8. После этой ссоры они не разговаривают друг с другом. 9. Отказ от курения необходим, если ты болен. 10. Его объяснения были путанными, неясными.
3. Выстрел. Trouvez les traductions d'autres expressions avec le mot coup :  
Un coup de pied – ... ; un coup de couteau – ... ; un coup de peigne – ... ; un coup de crayon – ... ; boire un coup – ... ; un coup de folie – ... ; un coup de tête – ... ; un coup de tonnerre – ... ; un coup de foudre – ... ; revolver à six coups – ... .
4. Mettez, s'il le faut, l'article ou la préposition :  
1. Personne ne voulait se brouiller ... Mateo Falcone. 2. Certains bandits sont habiles ... tir ... fusil. 3. Ici vous êtes en sécurité, vous n'avez rien ... craindre, vous êtes hors ... danger. 4. L'agent de police est ... pire ennemi du bandit. 5. Entends-tu les coups ... feu ? 6. Cache-moi, je suis poursuivi ... les ennemis. 7. Je voudrais éviter ... menace. 8. Le garçon me regarde ... œil inquiet. 9. Les enfants doivent obéir ... leurs parents. 10. Le père était ... colère.

Количество баллов: 30

Типовые задания к разделу "Ги де Мопассан "Ожерелье"":

#### **1. Монологическое высказывание**

- 1) Биография Ги де Мопассана
- 2) Творчество Ги де Мопассана
- 3) Подготовьте пересказ новеллы Ги де Мопассана

Количество баллов: 10

#### **2. Опрос**

Раскройте следующие темы:

- 1) Согласование времен: будущее в прошедшем
- 2) Настоящее время условного наклонения

Количество баллов: 6

### **3. Упражнения**

1. Dites autrement (remplacez le mot souligné par son synonyme):  
1. Elle voudrait être recherchée. 2. Elle pleurait de désespoir. 3. Au lieu d'être ravie, elle est devenue triste. 4. Cette femme est mieux nippée que moi. 5. Avec quatre cents francs je pourrais arriver. 6. Elle était grisée par le plaisir. 7. Et il songeait, lui, qu'il lui faudrait être au Ministère à dix heures. 8. Elle songeait à cette soirée d'autrefois 9. Elle connaît les odieuses besognes de la cuisine. 10. Il fallait payer cette dette effroyable. 11. Je suis rudement contente.
2. Dites le contraire :  
1. J'aurai l'air misère comme tout. 2. Tu comprends que ça n'était pas aisément pour nous. 3. Ils étaient pauvres, beaucoup plus pauvres que leurs amis. 4. Ce bijou est en fausses perles. 5. La détresse c'est ce qui nous rend faibles. 6. Je suis rudement content. 7. Il a souvent l'air anxieux. 8. Elle a ôté son manteau. 9. Cette dame a perdu ses bijoux dans le fiacre. 10. Qu'elle est belle, en cette parure !
3. Trouvez les mots de la même famille : distingué,-e ; souffrir ; anxieux,-euse ; misère f ; humiliant,-e ; pauvre ; espoir ; emprunter ; payer ; nécessiteux,-euse. Employez les dérivés pour traduire les phrases :  
1. Я видел тревогу в его взгляде. 2. Это слово является заимствованием из английского языка. 3. Нельзя унижать ребенка. 4. Я надеюсь, у вас все в порядке. 5. Это мнение нуждается в аргументации. 6. Изящество (элегантность) этого платья меня восхищает. 7. Сразу замечаешь бедность этого жилища. 8. Он работает на нищенскую зарплату. 9. Этот человек занимается выплатами рабочим. 10. Никто не замечал ее страданий.

Количество баллов: 30

Типовые задания к разделу "Андре Моруа "Собор"":

#### **1. Монологическое высказывание**

- 1) Биография Андре Моруа
- 2) Творчество Андре Моруа
- 3) Подготовьте пересказ новеллы Андре Моруа

Количество баллов: 10

## **2. Опрос**

Раскройте следующие темы:

- Пассивный залог: образование, употребление

Количество баллов: 5

## **3. Упражнения**

1. Trouvez dans le dictionnaire ou expliquez en vous basant sur le texte : qu'est-ce que ...

- a) la graisse ?
- b) le poil ?
- c) les poches sous les yeux ?
- d) le goût juste ?

2. Dites autrement :

Marchand  
enchanter  
posséder  
léguer

3. Dites le contraire :

enchanter qn  
déplaire à qn  
sot, sotte  
ému,-e  
méchant,-e  
urgent,-e

4. Trouvez les mots de la même famille : marchand m ; enchanter ; posséder ; appartenir ; urgent ; soulagement m ; ému,-e ; déplaire ; méchant,-e ; soupirer. Employez les dérivés pour traduire les phrases :

Количество баллов: 30

Типовые задания к разделу "Франсуаза Саган "Пять «отвлечений»":

### **1. Монологическое высказывание**

- 1) Биография Франсуазы Саган
- 2) Творчество Франсуазы Саган
- 3) Подготовьте пересказ новеллы Франсуазы Саган

Количество баллов: 10

## **2. Опрос**

Раскройте следующие темы:

- Каузативные конструкции: значение, образование, употребление:
- a) faire + инфинитив
- b) se faire + инфинитив
- b) laisser + инфинитив

Количество баллов: 10

## **3. Упражнения**

Traduisez :

1. Эта одежда очень элегантна. 2. Постарайся быть на работе вовремя. 3. Она не хочет ничего слышать о нищете своих соседей. 4. Он много страдал в жизни. 5. «Ты вновь заняла денег?», - спросил он взволненным тоном. 6. Я мечтаю о путешествии в Африку. 7. Входя в помещение, мужчина обязан снять шляпу. 8. Мы никогда не видели подобной красоты. 9. Его поведение оскорбительно для нас. 10. Трудно найти подходящие слова, чтобы выразить свои чувства. 11. Ты занял деньги у своего друга, пришла пора их возвращать. 12. Одолжи мне свой карандаш. 13. В любом обществе есть богатые и бедные; все любят читать или смотреть по телевизору факты из жизни богатых людей, но никто не хочет задуматься о судьбе бедняков. 14. Не надо отчаиваться, всегда есть место надежде. 15. Это трудная работа, но я люблю ее. 16. Никто не заменит тебя. 17. Это ошибочный ответ.

Количество баллов: 30

Типовые задания к разделу "ТЬЕРРИ ФРАНСУА "Супермаркет"":

### **1. Монологическое высказывание**

- 1) Биография Тьери Франсуа
- 2) Творчество Тьери Франсуа
- 3) Подготовьте пересказ новеллы Тьери Франсуа

Количество баллов: 10

## **2. Опрос**

Раскройте следующие темы:

- Употребление артикля после слов с количественным значением

Количество баллов: 5

## **3. Упражнения**

Mettez, s'il le faut, l'article ou la préposition :

1. Personne ne voualit se brouiller ... Mateo.
2. Certains bandits sont habiles ... tir ... fusil.
3. Ici vous êtes en sécurité, vous n'avez rien ... craindre, vous êtes hors ... danger.
4. L'agent de police est ... pire ennemi du bandit.
5. Enteds-tu les coups ... feu ?
6. Cache-moi, je suis poursuivi ... les ennemis.
7. Je voudrais éviter ... menace.
8. Le garçon me regarde ... oeil inquiet.
9. Les enfants doivent obéir ... leurs parents.
10. Le père était ... colère.

Количество баллов: 20

### **5.2.2. Промежуточная аттестация**

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о текущем контроле и промежуточной аттестации в ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ».

#### **Первый период контроля**

##### **1. Зачет по факультативу**

Вопросы к зачету:

1. I. Опишите героя книги (внешность, возраст, семья, друзья, характер, действия, основные действия героя, отношения с другими персонажами, ваше личное отношение к герою):
  2. 1) Маттео Фальконе
  3. 2) Фортунато
  4. 3) Матильда Луазель
  5. 4) господин Луазель
  6. 5) студент из произведения А.Моруа «Собор»
  7. 6) Жозефа фон Крашенберг
  8. 7) главный персонаж произведения Тьери Франсуа «Супермаркет»
  9. 8) в новелле Ги де Мопассана «Ожерелье» главная героиня потеряла украшение, позаимствованное у подруги. Что она сделала, чтобы решить эту проблему?
  10. 9) В своей новелле П. Мериме описывает нравы жителей Корсики. Опишите их кратко.
  11. 10) В новелле А. Моруа «Собор» показана эволюция отношения главного героя по отношению к женщине. Расскажите об этом.
  12. 11) В новелле Т. Франсуа речь идет о работе кассирши. Сформулируйте основные идеи из текста по этой теме.
  13. 12) В новелле Ф. Саган речь идет об особой способности главной героини. Что это за способность? Как она помогала в жизни Жозефе?
14. II. Раскройте вопрос по грамматике:
  15. 13) Простое прошедшее время: значение, употребление, образование
  16. 14) Перевод прямой речи в косвенную: повествовательное предложение
  17. 15) Перевод прямой речи в косвенную: побудительное предложение
  18. 16) Перевод прямой речи в косвенную: общий вопрос
  19. 17) Перевод прямой речи в косвенную: специальный вопрос
  20. 18) Замены во фразе при переходе от прямой речи к косвенной
  21. 19) Причастие настоящего времени действительного залога
  22. 20) Герундий
  23. 21) Согласование времен: будущее в прошедшем
  24. 22) Настоящее время условного наклонения
  25. 23) Пассивный залог
  26. 24) Каузативные конструкции
  27. 25) Употребление артикля после слов с количественным значением
28. III. Ответьте на вопросы о писателях:
  29. 26) Биография Проспера Мериме
  30. 27) Творчество Проспера Мериме
  31. 28) Биография Ги де Мопассана
  32. 29) Творчество Ги де Мопассана
  33. 30) Биография Андре Моруа
  34. 31) Творчество Андре Моруа
  35. 32) Биография Франсуазы Саган

36. 33) Творчество Франсуазы Саган  
 37. 34) Биография Тьерри Франсуа  
 38. 35) Творчество Тьерри Франсуа

**5.3. Примерные критерии оценивания ответа студентов на экзамене (зачете):**

<b>Отметка</b>	<b>Критерии оценивания</b>
"Отлично"	<ul style="list-style-type: none"> <li>-дается комплексная оценка предложенной ситуации</li> <li>-демонстрируются глубокие знания теоретического материала и умение их применять</li> <li>-последовательное, правильное выполнение всех заданий</li> <li>-умение обоснованно излагать свои мысли, делать необходимые выводы</li> </ul>
"Хорошо"	<ul style="list-style-type: none"> <li>-дается комплексная оценка предложенной ситуации</li> <li>-демонстрируются глубокие знания теоретического материала и умение их применять</li> <li>-последовательное, правильное выполнение всех заданий</li> <li>-возможны единичные ошибки, исправляемые самим студентом после замечания преподавателя</li> <li>-умение обоснованно излагать свои мысли, делать необходимые выводы</li> </ul>
"Удовлетворительно" ("зачтено")	<ul style="list-style-type: none"> <li>- затруднения с комплексной оценкой предложенной ситуации</li> <li>-неполное теоретическое обоснование, требующее наводящих вопросов преподавателя</li> <li>- выполнение заданий при подсказке преподавателя</li> <li>- затруднения в формулировке выводов</li> </ul>
"Неудовлетворительно" ("не зачтено")	<ul style="list-style-type: none"> <li>-неправильная оценка предложенной ситуации</li> <li>-отсутствие теоретического обоснования выполнения заданий</li> </ul>

## **6. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **1. Практические**

Практические (семинарские занятия) представляют собой детализацию лекционного теоретического материала, проводятся в целях закрепления курса и охватывают все основные разделы.

Основной формой проведения практических занятий и семинаров является обсуждение наиболее проблемных и сложных вопросов по отдельным темам, а также решение задач и разбор примеров и ситуаций в аудиторных условиях.

При подготовке к практическому занятию необходимо, ознакомиться с его планом; изучить соответствующие конспекты лекций, главы учебников и методических пособий, разобрать примеры, ознакомиться с дополнительной литературой (справочниками, энциклопедиями, словарями). К наиболее важным и сложным вопросам темы рекомендуется составлять конспекты ответов. Следует готовить все вопросы соответствующего занятия: необходимо уметь давать определения основным понятиям, знать основные положения теории, правила и формулы, предложенные для запоминания к каждой теме.

В ходе практического занятия надо давать конкретные, четкие ответы по существу вопросов, доводить каждую задачу до окончательного решения, демонстрировать понимание проведенных расчетов (анализов, ситуаций), в случае затруднений обращаться к преподавателю.

### **2. Зачет по факультативу**

Цель зачета – проверка и оценка уровня полученных студентом специальных знаний по факультативу и соответствующих им умений и навыков, а также умения логически мыслить, аргументировать избранную научную позицию, реагировать на дополнительные вопросы, ориентироваться в массиве информации.

Подготовка к зачету начинается с первого занятия по факультативу, на котором обучающиеся получают предварительный перечень вопросов к зачету и список рекомендуемой литературы, их ставят в известность относительно критерии выставления зачета и специфике текущей и итоговой аттестации. С самого начала желательно планомерно осваивать материал, руководствуясь перечнем вопросов к зачету и списком рекомендуемой литературы, а также путем самостоятельного конспектирования материалов занятий и результатов самостоятельного изучения учебных вопросов.

По результатам сдачи зачета выставляется оценка «зачтено» или «не зачтено».

### **3. Упражнения**

Лексические и грамматические упражнения проверяют словарный запас студента и умение его эффективно применять, а также то, насколько хорошо студент усвоил грамматические явления, разбираемые в соответствующем семестре, и может использовать их для достижения коммуникативных целей.

Упражнение – специально организованное многократное выполнение языковых (речевых) операций или действий с целью формирования или совершенствования речевых навыков и умений, восприятия речи на слух, чтения и письма.

Типология упражнений для формирования лексико-грамматических навыков:

- 1) восприятие (упражнения на узнавание нового грамматического явления в знакомом контексте);
- 2) имитация (упражнения на воспроизведение речевого образца без изменений);
- 3) подстановка (характеризуются тем, что в них происходит подстановка лексических единиц в какой-либо речевой образец);
- 4) трансформация (грамматическое изменение образца)
- 5) репродукция (воспроизведение грамматических форм самостоятельно и осмысленно);
- 6) комбинирование (соединение в речи новых и ранее усвоенных лексико- грамматических образцов).

Типология упражнений для формирования коммуникативных умений

- 1) языковые упражнения – тип упражнений, предполагающий анализ и тренировку языковых явлений вне условий речевой коммуникации;
- 2) условно-речевые упражнения – тип упражнения, характеризующийся ситуативностью, наличием речевой задачи и предназначенный для тренировки учебного материала в рамках учебной (условной) коммуникации;
- 3) речевые упражнения – тип упражнений, используемый для развития умений говорения.

### **4. Опрос**

Опрос представляет собой совокупность развернутых ответов студентов на вопросы, которые они заранее получают от преподавателя. Опрос может проводиться в устной и письменной форме.

Подготовка к опросу включает в себя:

- изучение конспектов лекций, раскрывающих материал, знание которого проверяется опросом;
- повторение учебного материала, полученного при подготовке к семинарским, практическим занятиям и во время их проведения;
- изучение дополнительной литературы, в которой конкретизируется содержание проверяемых знаний;
- составление в мысленной форме ответов на поставленные вопросы.

### **5. Монологическое высказывание**

Монологическое высказывание - это информация, часто краткая на сравнительно узкую тему, главная цель которого □ обнародовать факты, предварительные результаты изысканий без претензий на широкие и глубокие научные обобщения.

В композиции сообщения выделяются три части: вступление - выступающий называет тему сообщения; основная часть - сообщаются факты, данные и т.п.; заключение - обобщается все сказанное, делаются выводы.

Заранее продумайте свое сообщение, составьте примерный план своего высказывания. Отработайте отдельные слова и устойчивые фразы в материале по теме.

Материалом для подготовки устного высказывания могут служить готовые темы, которые можно найти в учебных пособиях. Любое монологическое высказывание характеризуется целым рядом качеств. Вот те из них, которые наиболее специфичны именно для монологического высказывания.

1. Целенаправленность. Она проявляется в том, что у говорящего всегда есть определенная цель.
2. Логичность. Под нею понимается такое свойство высказывания, которое обеспечивается последовательностью изложения материала.
3. Структурность или связность.
4. Относительная завершенность в содержательном, тематическом плане.
5. Продуктивность, т. е. продукция, а не репродукция заученного.
6. Непрерывность, т. е. отсутствие ненужных пауз, осмысленная синтагматичность высказывания.
7. Самостоятельность. Это одно из важнейших качеств высказывания, которое проявляется в отказе от всяческих опор — вербальных, схематических, иллюстративных.
8. Выразительность — наличие логических ударений, интонации, мимики, жестов и т. п.

## **7. ПЕРЕЧЕНЬ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ**

1. Развивающее обучение
2. Проблемное обучение
3. Проектные технологии

## **8. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ**

1. компьютерный класс – аудитория для самостоятельной работы
2. учебная аудитория для семинарских, практических занятий
3. Лицензионное программное обеспечение:
  - Операционная система Windows 10
  - Microsoft Office Professional Plus
  - Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition
  - Справочная правовая система Консультант плюс
  - 7-zip
  - Adobe Acrobat Reader DC